

## ※ 「數位時代的出土文獻」專輯※

# 香港中文大學中國古籍研究中心 出土文獻數據化研究之回顧與前瞻

何志華 \*

香港中文大學中國古籍研究中心隸屬於中國文化研究所，前身為「漢達古文獻資料庫」，成立於一九八八年。一直以來，中心致力於全面整理中國古代傳世及出土文獻，並建立電腦資料庫，藉此進行多項研究工作，然後通過各種媒體出版研究成果。

## 一、出土文獻資料庫構建回顧：現有出土文獻資料庫簡介

自一九八八年起，中心規劃之研究計畫共計二十項，包括三大範疇（傳世文獻、出土文獻、漢達研究叢書），相關研究成果通過書刊及互聯網發表，網站名為「漢達文庫」。出土文獻研究為中心三大研究範疇之一，「漢達文庫」中的「甲骨文資料庫」、「金文資料庫」、「竹簡帛書資料庫」及「竹簡帛書資料庫二期」均為相關研究計畫的成果，已廣為出土文獻研究學者所採用。

### （一）甲骨文資料庫

中心於一九九六年起進行「甲骨文全文電腦化資料庫計畫」，旨在收錄當時海內外七種重要甲骨材料，計為：《甲骨文合集》、《小屯南地甲骨》、《英國所藏甲骨集》、《東京大學東洋文化研究所藏甲骨文字》、《懷特氏等收藏甲骨文集》、《天理大學附屬參考館甲骨文字》及《蘇德美日所藏甲骨》，共計卜辭五三八六二片。

---

\* 何志華，香港中文大學中國語言及文學系系主任及教授、中國文化研究所中國古籍研究中心主任。

研究計畫分兩期進行，歷時五載，共整理、校勘約近一百萬字甲骨卜辭，並悉數輸入電腦，建立以甲骨文字形為系統核心的多功能檢索資料庫。

本中心研究人員負責將所有甲骨文字重新臨摹並加校勘、考釋，務使資料庫所收釋文文本，能在前人的研究基礎上更臻完善，俾能準確、全面地考釋甲骨卜辭內容，並為甲骨學之研究，提供最直接之科學數據。資料庫建成後，不僅方便甲骨文研究工作者考察卜辭內容，亦為商代政治、社會和歷史文化的研究，提供了便捷的檢索工具。

資料庫功能：

1. 提供便捷檢索功能，可以通過甲骨單字、關聯字串以及句式進行檢索，於輸入檢索字時又可選擇按次序或不按次序檢索。檢索結果顯示檢索字的出現次數、有關的對應甲骨字，以及其出現的條號與釋文。
2. 提供釋文對照功能，俾便讀者在視窗系統上，同時參照甲骨文掃描字形及隸定釋文。
3. 除透過輸入文字以進行檢索外，又可以選擇輸入甲骨號碼或釋文條號以進行檢索。
4. 提供甲骨文字出現字數頻率數據，以便專業學者研究分析。字頻表分為甲骨字字頻總表和隸定字字頻總表兩大類，而自選字頻表為可按使用者要求而檢索的單字字頻。
5. 設有收錄所有甲骨文字之字形總表，每字下附有釋文、隸定字、《類纂》編號，並增補相當數量前人未收錄的甲骨文字及其片號。

## (二) 金文資料庫

中心於一九九九年進一步拓展古文字全文資料庫至吉金銘文。本資料庫收錄資料主要來自中國社會科學院考古所編輯之《殷周金文集成釋文》，總計收錄一二〇二一銅器，約一萬八千張拓本（包括摹本），約近一百萬字之器物資料說明，另十四萬字隸定釋文，皆經研究人員仔細地校勘，並悉數輸入電腦。而該中心又於二〇一〇年新增八二〇件近出器物資料，同時提升其檢索功能。

中心研究員負責文字類編校勘整理工作，吸收了近二十年來的研究成果，務求為專業金文研究學者，提供準確的研究數據。資料庫建成後，備有金文銘文、釋文對照檢索功能，並附詞串數據統計。

資料庫功能：

1. 提供四種分類索引模式，包括器類索引、時代索引、現藏索引及拓片索引。
2. 提供器號、文字、器類、器名、時代、現藏及拓片七種蒐尋模式；其中文字模式更設多項選擇：依次輸入檢索字，可以尋檢相關字串在同一銘文中順序出現的用例，其間相隔字數可自由設定，分別為用「\*」代表字數不限，用「≤」代表字數少於或等於選框內之數字，用「=」代表字數等於選框內之數字。此舉將有助檢索者在確定銘文部分用字後，成功尋檢所有相關例證。
3. 設有金文字形總表檢索，檢字表根據金文字形特點編製，分設漢字部首和原形部首檢索兩種模式，俾便讀者進行快速檢索。
4. 蒉尋結果設有圖片顯示和文字顯示兩種模式。如以文字方式蒐尋，蒐尋結果可以單字原圖對應方式顯示。
5. 所有蒐尋模式或索引模式之檢索，其檢索結果亦能顯示拓片及釋文對照。
6. 釋文設有斷句，並分 A、B 兩種形式顯示。A 釋文使用隸定文字按銘文原位置顯示，俾便讀者了解銘文原貌；B 釋文以隸定文字附加標點橫排顯示，俾便讀者理解銘文內容。
7. 設有金文原形字和釋文點擊對應顯示，便於讀者學習、研究金文。
8. 提供器物的年代、出土地、現藏、著錄等資料說明和注釋。

### (三) 竹簡帛書資料庫

中心於一九九四年進行「竹簡、帛書出土文獻電腦資料庫」計畫，選取包括古代典籍、公文、律令、書信等十二種竹簡帛書出土文獻約一百四十萬字輸入電腦，收錄資料包括《居延漢簡釋文合校》、《武威漢代醫簡》、《武威漢簡》、《馬王堆漢墓帛書》、《散見簡牘合輯》、《睡虎地秦墓竹簡》及《銀雀山漢墓竹簡》。計劃以北京文物出版社提供之釋文為本，重新標點、校勘各重要竹簡、帛書出土文獻；凡經校改之處，均加上校改符號，以建立原始文獻資料庫。

資料庫功能：

1. 原資料殘脫文字以灰色字體表示，有關文句據傳世版本增補。
2. 在字體上連續點擊可以放大該字。
3. 所有校改紀錄均以內嵌式視窗顯示，將滑鼠游標移至已標示的字詞即自動顯示有關資料。

4. 提供圖像放大或縮小功能。
5. 提供原文直排或橫排顯示模式。
6. 提供圖文對應功能。按「對應原文」後，在竹簡上端點擊，便可對應竹簡原文；竹簡上端的紅點，表示指定對應部分，而相關原文則以黃色標示。按「對應圖像」後，在原文上端點擊，便可對應該原文的竹簡。
7. 提供檢索功能，輸入檢索字詞或句子以進行檢索。
8. 提供「竹簡帛書資料庫統計資料」，包括整個資料庫的總字數、單字字數及圖片數目的數據資料，及個別種類書目的統計資料。

#### (四) 竹簡帛書資料庫二期

第二期乃「竹簡帛書資料庫」的拓展部分，收錄並整理一九九六年後新出土簡帛文獻中與傳世文獻相關者，包括《定縣漢簡》、《阜陽漢簡》、《張家山漢簡》、《郭店楚簡》及《楚竹書》等。研究人員先依據原拓片考定釋文，後按出土文獻內容，及其與傳世文獻之關係，重新考釋出土文獻。內容包括釋文整理、傳世文獻中相關資料之蒐集、互見文獻或同一文獻不同版本之比對等。

資料庫功能：

1. 所有校改紀錄均以內嵌式視窗顯示，俾便學者斟酌論斷。
2. 原資料殘脫文字，均據相關傳世文獻之內容增補，俾便釋讀文義。
3. 凡出土文獻內容互見於傳世文獻者，即以上下文對鈔形式排比相關文字。
4. 凡出土文獻內容有與傳世文獻相合或相關者，即以表格形式比照相關資料。
5. 提供檢索功能，輸入檢索字詞或句子以進行檢索。

### 二、出土文獻資料庫構建前瞻：以新甲骨文資料庫為例

近年來，考古研究成績斐然可觀，遠古文獻資料大量出土，備受學界關注。出土文獻資料涵蓋範圍一再拓展，學者釋讀相關文獻並開展嶄新研究課題，蔚然成風。因之，現有出土文獻資料庫必須及時吸納嶄新材料，並反映學界之最新研究成果，方能滿足學術界深層次研究的需要。本中心在構建並開放上述資料庫後，按時進行資料更新，並逐步優化各資料庫，甚至不固舊製，重新建構新庫。近年，金文資料庫補入新近出土器物資料，同時提升其檢索功能，精益求精，為學者提供更便

捷之研究工具，即其顯例。以下將以本中心「甲骨文資料庫重建計畫」為例，概述當前形勢下建構出土文獻資料庫宜當遵守的標準。

目前相對成熟的出土文獻資料庫，均出現於上世紀九十年代中葉。時至今日，出土文獻各大部類如甲骨文、金文、簡帛、石刻以及敦煌文獻等，均已具備電子資料庫，其中獲學界廣泛認同採用者，為數亦多。隨著資料庫建構經驗的不斷累積，學者今天已能掌握其中關鍵技術（例如對冷僻字、古文字字形的處理）。因此，以目前的學術水準和技術水準，建構出土文獻資料庫已非難事；學術界實宜據此開展新局，建構更高水準、富有特色的出土文獻資料庫，俾能與時並進。

「漢達文庫」中的「甲骨文資料庫」建於一九九六年，是現今互聯網中構建時間較早且最具規模的甲骨文全文資料庫之一。十多年來，甲骨學研究有很大進展，已公布的甲骨文資料，較諸以往，已然大幅增加。基於上述對出土文獻資料庫建設的理念，本中心決定在已有的甲骨文資料庫基礎上重建新庫，於二〇〇九年開展「甲骨文資料庫重建計畫」。

本計畫由本中心名譽研究員沈培教授主持其事，邀請南開大學蔣玉斌博士出任博士後研究員，負責重新校訂釋文及統籌計劃具體工作。

本計畫按當前學界建立資料庫的實況及學術研究的需要，構建更完善的新甲骨文資料庫。新資料庫在設計理念、內容處理及呈現方式上均有革新突破，並以全面、準確、檢視方便為三大構建方針。這三大方針對構建資料庫極其重要，數位時代的出土文獻資料庫構建，理應充分考慮這三大方針。本計畫將透過下列工作以達致預期目標：

## (一) 全面

新庫力求收錄較全面的甲骨文資料。

宏觀而言，新庫力求匯合所有甲骨文資料，所收錄甲骨文著錄書籍將比現有資料庫全面。現有甲骨文資料庫收錄《甲骨文合集》、《小屯南地甲骨》、《英國所藏甲骨集》、《東京大學東洋文化研究所藏甲骨文字》、《懷特氏等收藏甲骨文集》、《天理大學附屬參考館甲骨文字》及《蘇德美日所藏甲骨》等七部甲骨文著錄書籍，收錄甲骨共五三八六二片。新庫將在重新整理以上七書的基礎上，優先增補《甲骨文合集補編》、《殷墟花園莊東地甲骨》、《小屯南地甲骨補遺》及《瑞典斯德哥爾摩遠東古物博物館藏甲骨文字》四種著錄中共計一四七二九片甲骨內

容，使全庫所收甲骨達到六八五九一片；再視情況增補《法國所藏甲骨錄》、《德、瑞、荷、比所藏一些甲骨錄》、《殷契拾掇三編》、《中國國家博物館館藏文物研究叢書·甲骨卷》、《殷墟甲骨輯佚》、《北京大學珍藏甲骨文字》、《上海博物館藏甲骨文字》、《史語所購藏甲骨集》中若干內容。

在具體整理甲骨片釋文時，研究人員極重視資料的全面性。首先，研究員盡量收錄並及時更新學界已有綴合成果。於出土文獻研究時，綴合、拼接、復原均為極重要的基礎工作，而綴合資料無疑具有更重要的史料或語料價值。王國維通過甲骨綴合，驗證了《史記·殷本紀》之記載，以為商王世系大致可信，並同時糾正了其中錯誤，乃為甲骨學研究之重要成就。新庫將吸收約四千組以上的綴合。有關工作於所有甲骨文資料庫和甲骨文全文釋文之研究而言，均屬首創。其次，研究員重視每片甲骨上的殘斷和漫漶不清的文字。研究員細心比對諸種甲骨著錄書以識出增入釋文，不能辨別者則以符號標示。再者，全面錄入甲骨上各類性質的文字。以前如《殷墟甲骨刻辭摹釋總集》一類釋文不收錄兆序，現在悉數予以收錄，並盡可能使其與卜辭準確對應。總而言之，本計畫希望能提供全面反映甲骨上所有文字內容的釋文，以滿足學術界各種研究的需要。因之，新庫的甲骨文釋文總字數，將比現有資料庫的釋文字數大幅增加。

## (二) 準確

文本準確是大型全文數據庫的必備條件。本計畫主要透過以下兩方面的工作以提升資料庫的準確度：

第一，在考釋甲骨文字時，審慎吸收學界可靠的研究成果，並重新編寫考釋文字，這將有助更新並修正甲骨文單字字頭的誤合、誤分、誤釋、未釋（包括隸定）等情況。

第二，在卜辭通讀方面，根據甲骨文文法、文例編寫精當釋文，因此，新釋文在標點斷句、殘辭互足、正反連讀、卜辭辭序等多方面，將比原釋文有所改進。

第三，注重甲骨片各種「版本」間的校勘。由於很多甲骨片均分別有數種書籍著錄，因此各書之間存在重見、互見等情況。研究員盡量比勘諸種甲骨著錄之優劣，以期反映甲骨文字的真實原貌。以《合集》為例，盡可能核對所有原釋著錄，並參考若干新著錄；《合集》收錄《乙編》的片子，經翻印後極不清晰，均須據新出的《乙編》及參考其他網路資源予以釋定。

### (三) 檢視方便

本中心致力建構全新優質甲骨文資料庫，期望新庫能為甲骨學研究者提供便捷研究工具，嘉惠學林。本計畫進行以下工作令新資料庫更便於檢視：

第一，提供對甲骨文的多維描述。新庫不僅提供甲骨文片號、釋文，還分析判定每片甲骨的字體分類、大致時代，這在資料庫建設中尚屬首創；蒐集每片甲骨的重見、互見、現藏、綴合等信息，俾便學者從多角度瞭解每片甲骨的情況。

第二，提供甲骨文文本與影像的對照。經過程式設計人員的努力，能使甲骨片上每條卜辭以及每個單字的圖、文對應。這不僅有利學者核對原片，對於初學者也有莫大裨益。

第三，提供強大的檢索工具。檢索功能包括：

#### 1. 片號檢索

輸入著錄書編號以進行檢索。使用者可按著錄書編號檢得釋文、著錄片信息、圖像：



結果顯示其釋文、著錄片信息及圖像：

甲骨編號	條號	釋文
H00051	1	鼎並其喪眾人三月

## 2. 釋文文本檢索

新庫提供單字、詞語以及單字或詞語組合檢索，查詢時可以準確檢得目標；此舉亦對研究甲骨文文法文例之研究，裨益良多。

結果顯示其釋文、著錄片信息及圖像：

甲骨編號	釋文
1 H00022	2 𠂔卜口𠂔令某翟于一
2 H00067正	1 𠂔于二月步二
3 H00264正	5 𠂔嘗其酒其引用
4 H00303+00304	3 甲子卜口𠂔我受𠂔年
5 H00303+00304	4 甲子卜口𠂔我受𠂔年
6 H00305	1 𠂔于二月𠂔羌于十三
7 H00376正	1 乙丑卜口𠂔于二月𠂔羌于二月
8 H00376正	2 𠂔于二月𠂔羌于二月
9 H00444正	1 甲辰卜爭𠀤口𠂔光二
10 H00495	3 王庚卜 𠂔于二月步一
H00540- 11 S0545+00554=經集 304=1805	1 甲辰卜口𠂔乎多祫伐 方弗其受又三
12 H00542	1 甲辰卜口𠂔孚𠂔方受
13 H00547	13 𠂔于二月𠂔求雨于𠂔
14 H00559正	5 𠂔于二月𠂔告若
15 H00562正	3 𠂔于二月𠂔
16 H00583+07139=經 1	癸未卜争𠀤亡 旬午寅卯𠂔亥亥𠂔

### 3. 單字檢索

除了已有的隸定字檢索外，增設甲骨文部件檢索法，通過檢索任一部件，即能查檢包含此部件的所有文字；本計畫更擬研發手寫輸入檢索，從根本處解決甲骨文字檢索不便的問題。

#### 4. 分類檢索

新庫新增多種分類檢索功能，包括甲骨類組檢索、來源號及重見號檢索及現藏檢索等，俾能提供更多不同的檢索方式。

三、結語

本中心致力於全面整理中國古代傳世及出土文獻，並建立數據化資料庫。展望未來，中心將繼續優化現有出土文獻資料庫，並適時重建新庫，務求與時並進，為出土文獻學界提供最新、最全面及最便捷的優質網路研究工具。

## 附錄：「漢達文庫」出土文獻資料庫功能簡介

### 一、甲骨文資料庫

資料庫提供便捷檢索功能，可以通過甲骨單字、關聯字串以及句式進行檢索。

#### (一) 單字檢索

輸入單字以進行檢索。

結果顯示該字的出現次數、有關的對應甲骨字，及該字曾出現的條號與釋文，俾便讀者在視窗系統上，可以同時參照甲骨文掃描字形及隸定釋文。

## (二) 釋文詞語檢索——按次序檢索

輸入詞語，並置「\*」號於其中以進行檢索。

The screenshot shows the CHANT (Chinese Ancient Text Database) search interface. The search bar contains '貞\*王'. Below the search bar, instructions state: '請輸入釋文詞語' (Please enter the lexicographical term), '確定' (Confirm), and '清除' (Clear). To the right, it says: '檢索方法有三種：單字檢索、詞語檢索及進階檢索' (Three search methods: Single character search, Phrase search, and Advanced search) and '進階檢索分為兩種：按出現次序(用'\*'符號)，例如：貞\*王 及不按次序出現(用'+符號)，例如：貞+王' (Advanced search is divided into two types: appearing in order (using '\*' symbol), such as 貞\*王, and not in order (using '+' symbol), such as 貞+王).

結果顯示該詞語按序出現的總頻數、該詞曾出現的條號與釋文，以及有關的甲骨字條。

The screenshot shows the search results for '貞\*王'. It displays the total frequency of 12480 occurrences and lists two entries from the corpus:

序號	條號	釋文
1	H00005	(卜)貞王大令眾人曰：[哲田，其]要[年]。
2	H00006	(卜)己酉卜，羌，貞王心不... (1)占廿一，例，肖大凶亦...

## (三) 釋文詞語檢索——不按次序檢索

輸入詞語，並置「+」號於其中以進行檢索。

The screenshot shows the CHANT search interface with the search term '貞+王' entered. The interface includes the same search bar and method instructions as the previous screenshot.

結果顯示該詞語按序或逆序出現的總頻數、該詞曾出現的條號與釋文，以及有關的甲骨字條。

CHANT  
Jiaquwen

釋文檢索結果

貞 + 王字總共出現了13773次

曾出現過貞 + 王字的釋文和甲骨文字條如下：

1 H00005  
(1) 卜(卜), 賦, 貞王大令眾人  
曰: [召田, 其] 爰[年]。  
[召田, 召] 命[年]。

2 H00006  
(1) 己酉卜, 穩, 貞王心不...  
(1) 与廿子, 例, 貞立母希...

#### (四) 甲骨字檢索

輸入甲骨號碼以進行檢索。

CHANT  
Jiaquwen

甲骨字檢索器

請輸入檢索編號:

0496

甲骨編號       類纂增補號

確定      清除

甲骨編號及類纂增補號最少為四個數字, 如0619  
詳細甲骨編號及類纂增補號可參考甲骨字總表

### (五) 釋文對照甲骨文

輸入釋文條號以進行檢索。



結果顯示該條號所有釋文。



### (六) 字頻表

提供甲骨文字出現字數頻率數據，以便專業學者研究分析。字頻表分為甲骨字字頻總表和隸定字字頻總表兩大類，而自選字頻表為可按使用者要求而檢索的單字字頻。



甲骨字字頻總表：顯示對應隸定字及該字出現之總頻數。

甲骨字	隸定字	總字數
人	人	1095
匕	匕	1462
妣	妣	2
妣	𠂇	1
戶	戶	99
王	王	4
𠂇	𠂇	0
介	介	48
介	介	1
𠂇	𠂇	1
𠂇	𠂇	0
𠂇	𠂇	0

隸定字字頻總表：顯示對應甲骨字及該字出現總頻數。

甲骨字	隸定字	甲骨字總數
人	人	1095
匕	匕	1462
妣	妣	2
𠂇	𠂇	1
戶	戶	99
王	王	4
𠂇	𠂇	0
介	介	48
介	介	1
𠂇	𠂇	1
𠂇	𠂇	0
𠂇	𠂇	0

### (七) 甲骨字總表

設有收錄所有甲骨文字之字形總表，每字下附有釋文、隸定字、《類纂》編號，並增補相當數量前人未收錄的甲骨文字及其片號。

甲骨編號	甲骨部首	甲骨字	隸定字	類纂增補號
0001	001	人	人	0001
0002	001	匕	匕	0002
0002A	001	妣	妣	0002A
0002B	001	𠂇	𠂇	0002B
0003	001	戶	戶	0003
0004	001	王	王	0004
H0005	001	𠂇	𠂇	H20582
0006	001	介	介	0005
0006A	001	介	介	0005A
0007	001	𠂇	𠂇	0006
.....	....	....	....	....

## 二、金文資料庫

### (一) 分類索引

提供四種索引模式：器類索引、時代索引、現藏索引及拓片索引。



器類索引：顯示各種器物分類。

共56種器類							
爵角	彝兵	青銅器	量	區	直	壺	鑄
彝	盃	鐘	桶	船	𧈧	𦥑	鋒
鑪	罐	鑄	鏡	𧈧	鑑	鑄	勺
戈	方彝	匕	矛	𠂔鑑	缶	豆	
車馬器	盂	盆	鬲	符	符節	瓶	異形器
壺	尊	載	敦	節	鑑	鍛	鼎
鼓座	劍	劍鞘	盤	衡量器	瓶	觴	類別不明之器

## 時代索引：按時代先後分類顯示。

## 現藏索引：顯示各現藏分類。

## 拓片索引：顯示各種拓片分類。

## (二) 進階蒐尋

提供器號、文字、器類、器名、時代、現藏及拓片七種蒐尋模式；其中文字模式更設多項選擇：依次輸入檢索字，所檢字將在同一銘文中順序出現，其間相隔字數可自由設定，分別為用「\*」代表字數不限，用「≤」代表字數少於或等於選框內之數字，用「=」代表字數等於選框內之數字。

Advanced Search

器號	
文字	* 0 *
器類	
器名	
時代	
現藏	
拓片	
<input type="button" value="搜尋"/>	

依次輸入檢索字，所檢字將在同一銘文中順序出現，唯中間相隔字數可自由選擇：  
 \* 字數不限  
 ≤ 字數少於或等於選框內之數字  
 = 字數等於選框內之數字，例如：0表示兩字連用

例如於文字欄分別輸入「王」、「伐」、「楚」，中間相隔字數均設定為少於或等於五。

Advanced Search

器號	
文字	王 <= 5 伐 <= 5 楚
器類	
器名	
時代	
現藏	
拓片	
<input type="button" value="搜尋"/>	

依次輸入檢索字，所檢字將在同一銘文中順序出現，唯中間相隔字數可自由選擇：  
 \* 字數不限  
 ≤ 字數少於或等於選框內之數字  
 = 字數等於選框內之數字，例如：0表示兩字連用

「王」字單字檢索結果共一四〇〇項，透過進階蒐尋功能，即能縮小蒐尋範圍；上述銘文蒐尋結果，連同銘文圖錄顯示如下：



設有金文字形總表檢索，檢字表根據金文字形特點編製，分設漢字部首和原形部首檢索兩種模式，俾便讀者進行快速檢索。

The screenshot shows the Jinwen character index interface in Internet Explorer. It features a grid of 33 categories, each labeled with a stroke count from 1 to 33. The categories are arranged in a 6x6 grid (with the last cell empty). Below the grid, there is a large watermark of a bronze vessel inscription. At the bottom, there is a text input field labeled '內碼:' and a '關閉' (Close) button.

### (三) 蒄尋結果顯示

圖片顯示模式。

CHANT (Chinese Ancient Texts) Database

中心主頁 文庫主頁 用戶登記 功能演示 下載 聯絡我們 登出文庫

顯示文字 顯示圖片 顯示書目

搜尋結果包含 [器類 : 益]  
在 26 個器物出現 (2 頁), 第 1 至 20 個

1. 一〇三二三 羲益 2. 一〇三二四 故彌益 3. 一〇三二五 故彌益 4. 一〇三二六 創利益蓋

5. 一〇三二七 頭料益 6. 一〇三二八 八年鳥柱 7. 一〇三二八 八年鳥柱 8. 一〇三二九 楚君益

10323-7 10324 10325 10326-7

益 益 益 益

如以文字方式蒐尋，蒐尋結果可以單字原圖對應方式顯示。

CHANT (Chinese Ancient Texts) Database

中心主頁 文庫主頁 用戶登記 功能演示 下載 聯絡我們 登出文庫

顯示文字 顯示圖片 顯示書目

搜尋結果包含 [文字 : 中]  
共 239 個 (12 頁), 第 1 至 20 個

1. 二三 中彝鐘 2. 二四 中彝鐘 3. 二五 中彝鐘 4. 二六 中彝鐘 5. 二七 中彝鐘 6. 二八 中彝鐘

7. 二九 中彝鐘 8. 三〇 中彝鐘 9. 一五三 獅子 10. 一五四 子孫自鈔 11. 一八二 王子愬鐘 12. 二〇三 洗兒鈔

#### (四) 圖形及釋文對照功能

所有蒐尋模式或索引模式之檢索，其檢索結果亦能顯示拓片及釋文對照。

The screenshot shows the CHANT (Chinese Ancient Text Database) interface. At the top, there's a navigation bar with links like '中心主頁', '文庫主頁', '用戶登記', '功能演示', '下載', '聯絡我們', and '登出文庫'. Below the navigation bar, there's a search bar with placeholder text '請輸入關鍵字' and a '搜尋' button. The main content area displays a bronze inscription image labeled '10340-6' and its transcription in traditional Chinese characters. The transcription is divided into two parts: '釋文A' (Transcription A) and '釋文B' (Transcription B). Transcription A is a vertical list of characters with some annotations. Transcription B is a horizontal list of characters with annotations.

釋文設有斷句，並分 A、B 兩種形式顯示。A 釋文使用隸定文字按銘文原位置顯示，俾便讀者了解銘文原貌；B 釋文以隸定文字附加標點橫排顯示，俾便讀者理解銘文內容。

This screenshot shows the same CHANT database interface as the previous one, but the transcription displayed is '釋文B'. It features a larger image of the bronze inscription on the left and a detailed horizontal transcription on the right. The transcription includes punctuation and annotations to facilitate reading and understanding of the original text.

設有金文原形字和釋文點擊對應顯示，便於讀者學習、研究金文。

This screenshot illustrates a feature where clicking on a character in the transcription highlights the corresponding character in the bronze inscription image. The interface includes a '圖片縮放' (Image Zoom) dropdown menu set to '40倍' (40x). It also shows tabs for '顯示釋文A', '顯示釋文B', and '回到搜尋結果' (Return to Search Results).

資料庫並提供器物的年代、出土地、現藏、著錄等資料說明和注釋。

The screenshot shows a record for a bronze vessel. The title is 'Qiqi Shizhong Zhan'. On the left is a small image of the vessel with the number '103-9-3' below it. To the right is a detailed record:

器物資料

圖編號：10340  
器物編號：10340  
器類：盆  
時代：春秋（春秋）  
出土：  
現藏：湖南省博物館  
現藏資料：湖南省博物館  
拓片：考古編輯室檔案  
拓片資料：考古編輯室  
著錄：  
流傳：  
字數資料：二九（又重文二）

底部有操作按钮：圖片縮放 40% [x], 展示器物資料, 展示釋文A, 展示釋文B, 回到搜尋結果。

### 三、竹簡帛書資料庫

#### (一) 全文瀏覽

收錄出土簡帛資料包括《居延漢簡釋文合校》、《武威漢代醫簡》、《武威漢簡》、《馬王堆漢墓帛書》、《散見簡牘合輯》、《睡虎地秦墓竹簡》及《銀雀山漢墓竹簡》七種竹簡帛書資料。

The screenshot shows the homepage of the CHANT (Chinese Ancient Texts Database). The top navigation bar includes links for CHANT, 中心主頁, 文庫主頁, 用戶登記, 功能演示, 下載, 聯絡我們, 登出文庫。下方是工具栏：主頁, 書目, 目錄, 圖像, 放大, 縮小, 對應原文, 橫排, 直排, 對應圖像, 檢索, 統計。下方展示了七本代表性的竹簡帛书，每本都有其名称：馬王堆漢墓帛書, 武威漢簡, 睡虎地秦墓竹簡, 銀雀山漢墓竹簡, 居延漢簡釋文合校, 武威漢代醫簡, 散見簡牘合輯。

選取書目並瀏覽簡介。

The screenshot shows the homepage of the Chant Jianbo Database. The top navigation bar includes links for 'CHANT', 'CHANT Online Ancient Texts Database', '竹簡帛書', 'Jianbo Database', and 'Search'. Below the navigation is a search bar with fields for 'Search Content' and 'Search Type'. The main content area features a large title '馬王堆漢墓帛書' with a magnifying glass icon, followed by a sub-section titled '馬王堆漢墓帛書 簡介' (Introduction). To the left, there's a sidebar with links for 'Home Page', 'Database Home Page', 'User Registration', 'Function Demonstration', 'Download', 'Contact Us', and 'Logout'. A status bar at the bottom indicates the user is 'Administrator'.

灰色字體表示原資料殘脫，有關文句乃據傳世版本增補。在字體上連續點擊以放大該字。

所有校改紀錄均以內嵌式視窗顯示，將滑鼠游標移至已標示的字詞，即自動顯示有關資料。

The screenshot shows the Jianto Database interface with a search result for the character '希'. The search term '知者希' is entered in the search bar. The results list several entries, with the first one being '《釋文》作「知者希」應作「知我者希」。' (From the 'Xie Wen' section, it reads 'zhizhi xi' and should be read as 'zhizhi xi'.). Below this, there is a detailed explanation of the character's meaning and its variations across different historical documents like the 'Shi Jing' and 'Zuo Zhuan'. The interface includes a navigation bar at the top with links for 'CHANT', 'Jianbo Database', and various search filters.

## (二) 圖像

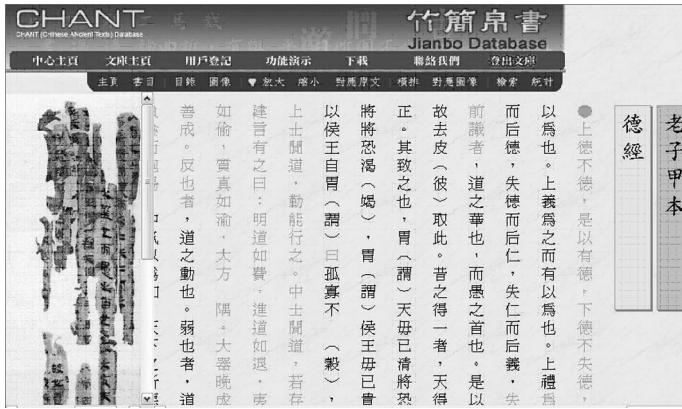
按「圖像」可顯示原竹簡圖像。



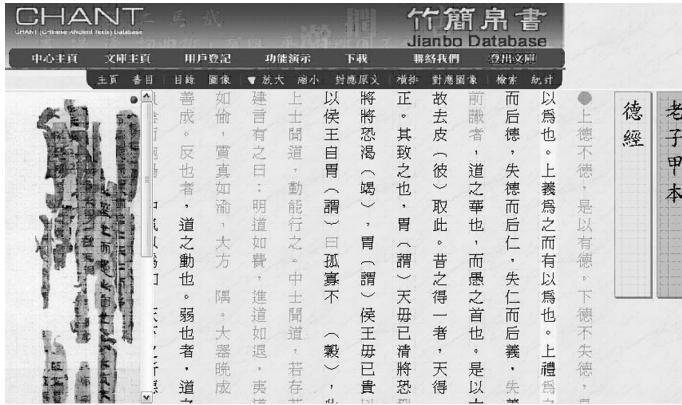
按「放大」後再點擊圖像可把圖像放大。



按「縮小」後再點擊圖像可把圖像縮小。



按「直排／橫排」可改變原文顯示模式。按「對應原文」後，在竹簡上端點擊，便可對應該竹簡原文；竹簡上端的紅點，表示指定對應部分，而相關原文則以黃色標示。按「對應圖像」後，在原文上端點擊，便可對應該原文的竹簡。



### (三) 檢索

按功能列上的「檢索」鍵後出現新增視窗，輸入檢索字詞或句子以進行檢索。



檢索結果顯示。

**檢索結果**

檢索對象：言  
結果：88篇文章

1. 武威漢代醫簡·第一類簡
2. 武威漢簡·乙本嚴傳釋文
3. 武威漢簡·甲本士相見之禮釋文
4. 武威漢簡·甲本少牢釋文
5. 武威漢簡·甲本有司釋文
6. 武威漢簡·甲本嚴傳釋文
7. 武威漢簡·雜簡及其它考釋·日忌、雜占木簡考釋
8. 居延漢簡釋文合校·第一節
9. 居延漢簡釋文合校·第二十一節
10. 居延漢簡釋文合校·第二十二節
11. 居延漢簡釋文合校·第二十七節
12. 居延漢簡釋文合校·第二十八節
13. 居延漢簡釋文合校·第二十九節

**武威漢代醫簡**

**第一類簡**

治久咳上氣喉中如百虫鳴狀卅歲以上方：茈胡、桔梗、蜀椒各二分，桂、烏喙、薑各一分，凡六物治合，和丸以白蜜大如雙桃，晝夜含三丸，消。咽其汁甚良。

治傷寒寒風方：付子三分，蜀椒三分，澤泻五分，烏喙三分，細辛五分，荳蔻五分，凡五物皆治合，方寸匕酒飲，日三飲。

治寒嘔（聲）口口言方：朮、方風、細辛、薑、桂、付子、蜀椒、桔梗，凡八物各二兩，并治合，和以方寸匕先舖飯米麻

### (四) 統計

按「統計」後，「竹簡帛書資料庫統計資料」顯示整個資料庫的總字數、單字字數及圖片數目的數據資料。

**竹簡帛書資料庫**

**統計資料**

- 全書
- 馬王堆漢墓帛書
- 銀雀山漢墓竹簡
- 居延漢簡釋文合校
- 敦煌簡牘合輯
- 武威漢簡
- 武威漢代醫簡
- 睡虎地秦墓竹簡

**竹簡帛書資料庫**  
統計資料

總字數 = 277,391  
單字字數 = 5,564  
圖片數目 = 388

書目	圖像	單字字數	全書字數
馬王堆漢墓帛書	138	3,549	71,295
老子甲本	8	921	5,821
老子甲本卷後古佚書	15	880	8,683
老子乙本卷前古佚書	8	1,192	11,528
老子乙本	4	910	5,884
春秋事語圖版	6	563	2,203

按「全書」可得整個資料庫的用字資料。

全書用字  
全書總字數 = 277,391  
單字字數 = 5,564

一畫		
一部	一	4200
乙部	乙	408
二畫		
一部	丁	366
	𠂇	1
	乃	352
	九	788
二部	二	2849
	人	2830
	入	964
八部	八	1008

各單字按筆劃、部首排列，把滑鼠游標移至各單字便會自動放大。

七畫

七畫		
一部	𠂇	1
ノ部	𠂇	4
士部	亨	7
人部	𠂇	1
	位	178
	𠂇	19
	𠂇	5
	何	664
	佐	263
	佑	3
	伸	20
	似	15
	但	20
	作	335
	伯	66
	余	29
	𠂇	2
	𠂇	6
	𠂇	1
	𠂇	1
	𠂇	1
	𠂇	1
𠂇	克	14
	兔	74

點擊個別種類便會顯示該書的統計資料。

老子甲本全書用字  
全書總字數 = 5,821  
單字字數 = 921

一畫		
一部	一	15
二畫		
ノ部	乃	14
乙部	九	1
二部	二	3
人部	人	81
入部	入	4
力部	力	1
十部	十	4
又部	又	5

## 四、竹簡帛書資料庫二期

### (一) 全文瀏覽

書目種類有《定縣漢簡》、《阜陽漢簡》、《張家山漢簡》、《郭店楚簡》、《楚竹書》等五種竹簡帛書資料。



研究人員先依據原拓片考定釋文，並參考各家論著，比對異同；所有校改紀錄均以內嵌式視窗顯示，俾便學者斟酌論斷。研究人員又據相關傳世文獻之內容補綴殘文，俾便釋讀文義。

其猶聽<sup>[93]</sup>歎<sup>[94]</sup>孔子曰：「《宛丘》吾善之，《猗嗟》吾善之，《鳴鶴》吾善之，《鴻臚》吾善之，《文王》吾善之，《清廟》吾敬之，《烈文》吾悅之。<sup>[95]</sup>

(2) (之，《昊天有成命》吾<sup>○</sup>)<sup>[96]</sup>之。《宛丘》曰：「潤有情，而無筆。」吾善之。《猗嗟》曰：「四矢反，<sup>[97]</sup>以御亂。」吾善之。《鳴鶴》曰：「其儀<sup>[98]</sup>一今，<sup>[99]</sup>心如結也。」吾信之。《文王》曰：「文王在<sup>[100]</sup>上，於昭<sup>[101]</sup>於天。」吾善之。

(6) (《清廟》曰：「肅肅顯相，濟濟<sup>[102]</sup>多士，秉文之德。」吾敬之。《烈文》曰：「亡<sup>[103]</sup>難繼<sup>[104]</sup>人。」，「不<sup>[105]</sup>顯維德」，「于呼前王不忘」，吾悅之。《昊天有成命》「二后愛之」，黃且顯矣。《詠》<sup>[106]</sup>

錄李零說補（《上博楚簡三篇校讎記》，頁38）。

(4) 曰：「《詩》其猶旁<sup>[107]</sup>門<sup>[108]</sup>歎？<sup>[109]</sup>善<sup>[110]</sup>民而裕<sup>[111]</sup>之，其用心也將何如？」曰：「《邦賦》是也。民之有成患<sup>[112]</sup>也，上下之不和者，

凡出土文獻內容互見於傳世文獻者，即以上下文對鈔形式排比相關文字。

The screenshot shows the CHANT database interface with the title '竹簡帛書 II' (Jianbo Database II). A search result for '楚竹書四《民之父母》' is displayed, with a link to '與傳世文獻互見關係' (Relationship with Transmissional Texts). The text compares the original Chu bamboo slip text with the corresponding passage in the 'Confucian Analects' (論語).

凡出土文獻內容有與傳世文獻相合或相關者，即以表格形式比照相關資料。

The screenshot shows the CHANT database interface with the title '竹簡帛書 II'. A search result for '楚竹書七《從政》(甲、乙篇)' is displayed, with a link to '與傳世文獻關係'. The text compares the original Chu bamboo slip text with the corresponding passage in the 'Spring and Autumn Annals' (左氏春秋).

## (二) 檢索

按功能列上的「檢索」鍵後，輸入檢索字詞或句子以進行檢索。

The screenshot shows the CHANT database interface with the title '竹簡帛書 II'. The search bar contains the character '天'. Below it are filter options: '全部選擇' (Select All), '定州《論語》' (Zongzhou 'Lun Yu'), '定州《國語》' (Zongzhou 'Guoyu'), '定州《左氏春秋》' (Zongzhou 'Zuo Shi Chunqiu'), '定州《公羊傳》' (Zongzhou 'Gongyang Tie'), '定州《穀梁傳》' (Zongzhou 'Guliang Tie'), and '定州《周易》' (Zongzhou 'Zhouyi').

檢索結果顯示。

The top screenshot shows the search results for '竹簡帛書 II' (Jianbo Database II). The results list 12 entries, each with a title and a count of occurrences:

竹簡書名	出現次數
1. 定州一《論語》	(31)
2. 定州三《儒者言》	(5)
3. 定州二《文字》	(49)
4. 定州四《六韜》	(2)
5. 楚竹書一《孔子詩論》	(5)
6. 楚竹書七《後政》	(1)
7. 楚竹書三《性情論》	(1)
8. 楚竹書九《鄭侯氏》	(31)
9. 楚竹書五《子羔》	(6)
10. 楚竹書六《魯邦大旱》	(4)
11. 楚竹書十《周易》	(4)
12. 楚竹書十三《彭祖》	(5)

The bottom screenshot shows the search results for '甲骨文' (Jiaquwen). The results list 204 entries, each with a brief description:

1. 定州一《論語》，為政篇第二  
(5) 【知夫命，六十】而耳順，七十而【從心所欲，不踰矩。】
2. 定州一《論語》，八佾篇第三（本章中的其他四點）  
(37) 【三豕者以】旣微。子曰：「相維辟公，天子穆穆」，案取於【三豕之堂？】
3. 定州一《論語》，里仁篇第四  
(67) 【子】〔曰：「君子於天下」〕，無謫也，無莫也，義之與比。」
4. 定州一《論語》，雍也篇第六  
(134) 孔子見南子，子路不悅。夫子矢之曰：「予所否者，天厭之！天厭之！」
5. 定州一《論語》，述而篇第七  
(165) 【子曰：】「〔夫〕生德於予，桓魋其如予何？」
6. 定州一《論語》，泰伯篇第八（本章中的其他四點）  
(204) 危國弗入，亂國弗居。天下ooooooooooooo【道，貧且賤焉，恥也；邦無道，

## 五、新甲骨資料庫特點

### （一）片號檢索

輸入著錄書編號以進行檢索。

The screenshot shows the search results for the oracle bone inscription 'H00051'. The search bar contains 'H00051'. Below the search bar are several buttons: '部首表' (Radical Table), '查詢' (Search), and '清除' (Clear). To the right of the search bar, there is a large area displaying the characters '甲骨文' (Oracle Bone Script) and some sample inscriptions. At the bottom left, there is a sidebar with various buttons and text:

- 請輸入甲骨文條號：
- H00051
- 查詢 清除
- 部首表
- 甲骨文總表
- 釋文/研究器
- 甲骨字檢索器
- 甲文、甲骨文  
整理圖文
- 字彙表
- 下載字型
- 回主頁

Below the sidebar, there is additional text: '(合集資料範圍由H00001至H41956)' and '(海外資料範圍由D00001至D01315, L00001至L00692, S00001至S0422, SM1至SM24, T00001至T04589, W00001至W01915, Y00001至Y02674)'.

結果顯示其釋文、著錄片信息及圖像。

The screenshots illustrate the search process for Jiaquwen (甲骨文) entries:

- Screenshot 1:** Shows the search results for H00051. The results table includes columns for 甲骨編號 (Jiaogubianhao), 條號 (Tiaohao), and 釋文 (Shiwen). The entry shows "鼎並其喪眾人三月".
- Screenshot 2:** Shows the detailed view for H00051, displaying the original bronze vessel image on the left and a reconstructed text on the right: "眾 三月 其鼎 人喪 並".
- Screenshot 3:** Shows another detailed view for H00051, with a slightly different reconstruction of the text: "眾 三月 其鼎 人喪 並".

## (二) 釋文本檢索

輸入單字、詞語以及單字加詞語的組合以進行檢索。

CHANT (Chinese Ancient Texts Database)

甲骨文 Jiaquwen

中心主頁 文庫主頁 用戶登記 功能演示 下載 聯繫我們 登出文庫

請輸入釋文詞語：

甲子+鼎

查詢 清除

檢索方法有三種：

單字檢索、詞語檢索及進階檢索

進階檢索分為兩種：  
按出現次序用“\*”符號，例如：甲子\*鼎  
及不按次序出現用“+”符號，例如：甲子+鼎

結果顯示其釋文、著錄片信息及圖像。

	甲骨編號	條號	釋文
1	H00022	2	甲子卜鼎令受豐于
2	H00067正	1	庚子甲寅步二
3	H00264正	3	庚亥策甲酉酒其旨用
4	H00303+00304	5	甲子卜口國我愛癸年
5	H00303+00304	4	甲子卜口國我愛癸年
6	H00305	1	甲子卜口國我愛癸年十三月
7	H00376正	1	乙丑卜口國子卯之正王夢牧石覆不值 惟又一
8	H00376正	2	庚申子卯之正王夢牧石覆不值 惟又二月
9	H00444正	1	甲子卜孚䷲䷲二
10	H00495	3	壬戌卜 ䷲䷲一
11	H00540- 00545+00554=組集 304+1805	1	甲子卜口䷲䷲乎多餘伐 方弗其受口又三
12	H00542	1	甲子卜口䷲䷲子伐 方受
13	H00557	13	甲子卜 ䷲䷲求雨于癸
14	H00559正	5	甲子卜 ䷲䷲告若
15	H00562正	3	甲子卜口䷲䷲
16	H00583正+07139=組 304+1805	1	癸酉卜孚䷲䷲初子午介口來亥䷲

## (三) 單字檢索

除了已有的隸定字檢索外，增設甲骨文部件檢索法，通過檢索任一部件，即能查檢包含此部件的所有文字；本計畫更擬研發手寫輸入檢索，從根本解決甲骨文字檢索不便的問題。

## (四) 分類檢索

新庫新增多種分類檢索功能，包括甲骨類組檢索、來源號及重見號檢索及現藏檢索等，俾能提供更多不同的檢索方式。